



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. szeptember 18.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2020/0260(NLE)

10928/20
ADD 1

RECH 323
COMPET 418
IND 143
TELECOM 148

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2020. szeptember 18.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2020) 569 final
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat – A TANÁCS RENDELETE az európai nagy teljesítményű számítástechnika közös vállalkozás létrehozásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 569 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2020) 569 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.9.18.
COM(2020) 569 final

ANNEX 1

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az európai nagy teljesítményű számítástechnika közös vállalkozás létrehozásáról

{SWD(2020) 179 final}

AZ EURÓPAI NAGY TELJESÍTMÉNYŰ SZÁMÍTÁSTECHNIKA KÖZÖS VÁLLALKOZÁS ALAPOKMÁNYA

1. cikk

Feladatok

A közös vállalkozás az alábbi feladatokat látja el:

- a) köz- és magánszektorbeli pénzeszközök mozgósítása a közös vállalkozás tevékenységeinek finanszírozására;
- b) a közös vállalkozás e rendelet 3. és 4. cikkében felsorolt küldetése, célkitűzései és pillérei végrehajtásának támogatása. E tevékenységeket – a vonatkozó rendeletek hatálya szerint – az Európai horizont létrehozásáról szóló (EU) xxx rendeletből, a Digitális Európa program létrehozásáról szóló (EU) xxx rendeletből és az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról szóló (EU) xxx rendeletből eredő uniós költségvetésből, továbbá a közös vállalkozás megfelelő részt vevő államai hozzájárulásaiból finanszírozzák; ebből a célból a közös vállalkozás ajánlati felhívásokat, pályázati felhívásokat tesz közzé, illetve az Európai horizont, a Digitális Európa program és az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz keretében előírt más eszközöket vagy eljárásokat alkalmazza;
- c) EuroHPC szuperszámítógépek elhelyezésére irányuló, részvételi szándék kifejezésére való felhívások kezdeményezése és kezelése, valamint a beérkezett ajánlatok értékelése független külső szakértők támogatásával;
- d) az EuroHPC szuperszámítógépek üzemeltető szervezetének kiválasztása tisztességes, nyitott és átlátható módon, e rendelet 8. cikkének megfelelően;
- e) e rendelet 9. cikkének megfelelően üzemeltetési megállapodás kötése az üzemeltető szervezettel az EuroHPC szuperszámítógépek üzemeltetésére és karbantartására vonatkozóan, valamint az üzemeltetési megállapodásban foglalt szerződéses kikötések betartásának ellenőrzése, ideértve a beszerzett szuperszámítógépek átvételi vizsgálatát is;
- f) általános és különös feltételek meghatározása az EuroHPC szuperszámítógépekhez való hozzáférési idő Unióra jutó részének kiosztására vonatkozóan, és az e szuperszámítógépekhez való hozzáférés nyomon követése e rendelet 15. cikkének megfelelően;
- g) annak biztosítása, hogy műveletei hozzájáruljanak az Európai horizont célkitűzéseinek megvalósításához, valamint az említett programhoz kapcsolódó többéves stratégiai tervezés, jelentéstétel, nyomon követés, értékelés és egyéb követelmények – mint például a közös politikai visszajelzési keret végrehajtásának – elvégzéséhez;
- h) az Európai horizont létrehozásáról szóló (EU) xxx rendeletnek megfelelően nyílt pályázati felhívások kezdeményezése, valamint a rendelkezésre álló pénzeszközök keretein belül finanszírozás odaítélése közvetett cselekvések céljára, főként vissza nem térítendő támogatások formájában;
- i) a Digitális Európa program létrehozásáról szóló (EU) xxx rendeletnek, valamint az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról szóló (EU) xxx rendeletnek megfelelően nyílt pályázati felhívások és ajánlati felhívások

kezdemenyezése, valamint a rendelkezésre álló pénzeszközök keretein belül finanszírozás odaítélése;

- j) az intézkedések végrehajtásának nyomon követése és a támogatási megállapodások, valamint a közbeszerzési szerződések kezelése;
- k) az európai nagy teljesítményű számítástechnikai kezdeményezés hatékonyságának biztosítása megfelelő intézkedések alapján;
- l) a közös vállalkozás által kitűzött célok elérése terén tett általános előrelépés nyomon követése;
- m) szoros együttműködés kialakítása és a koordináció biztosítása az uniós és nemzeti tevékenységekkel, szervekkel és érdekelt felekkel, szinergiák létrehozása, valamint a kutatási és innovációs eredmények nagy teljesítményű számítástechnika területén való hasznosításának a javítása;
- n) fokozott együttműködés kialakítása más európai partnerségekkel és a velük való koordináció biztosítása, továbbá a más közös vállalkozásokkal való operatív szinergiák feltárása, többek között az igazgatási funkciók központosítása révén;
- o) a többéves stratégiai program meghatározása, valamint az annak megvalósításához szükséges éves munkaprogramok kidolgozása és végrehajtása, továbbá a többéves stratégiai program esetlegesen szükséges kiigazításainak elvégzése;
- p) tájékoztatási, kommunikációs, hasznosítási és terjesztési tevékenységek folytatása az Európai horizont létrehozásáról szóló (EU) xxx rendelet 46. cikkének értelemszerű alkalmazásával, a pályázati felhívások eredményeire vonatkozó részletes információknak egy közös Európai horizont e-adatbázisban való rendelkezésre bocsátását és hozzáférhetővé tételét is beleértve;
- q) az e rendelet 3. cikkében meghatározott célok eléréséhez szükséges egyéb feladatok ellátása.

2. cikk

Tagok

(1) A közös vállalkozás tagjai:

- a) az Unió, amelyet a Bizottság képvisel;
- b) Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Cseh Köztársaság, Dánia, [Észak-Macedónia], Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Horvátország, Írország, Izland, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, [Montenegró], Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, Románia, Spanyolország, [Svájc], Svédország, Szlovákia, Szlovénia és [Törökország];
- c) ezen alapokmány jóváhagyó levél útján történő elfogadása esetén a holland jog alapján bejegyzett, amszterdami (Hollandia) székhelyű, A Nagy Teljesítményű Számítástechnika Európai Technológiai Platformja (ETP4HPC) és a belga jog alapján bejegyzett, brüsszeli (Belgium) székhelyű Big Data Value Association (BDVA).

- d) Minden részt vevő állam kijelöli a képviselőt a közös vállalkozás irányító testületében ellátó személyeket, és megnevezi az(oka)t a nemzeti szervezete(ke)t, amely(ek) az e rendelet értelmében fennálló kötelezettségek teljesítéséért felelős(ek).

3. cikk

A tagságban bekövetkező változások

- (1) Feltéve, hogy e rendelet 7. cikkével összhangban hozzájárulást fizetnek vagy az ezen alapokmány 15. cikkében említett finanszírozáshoz hozzájárulnak annak érdekében, hogy a közös vállalkozás az e rendelet 3. cikkében meghatározott küldetését teljesítése és céljait elérje, azon tagállamok, illetve az Európai horizonthoz vagy a Digitális Európa programhoz társult azon országok, amelyek nem szerepelnek a 2. cikk (1) bekezdésének b) pontjában foglalt felsorolásban, kérelmezhetik a közös vállalkozás tagjai közé való felvételüket.
- (2) A tagállamok és az Európai horizonthoz vagy a Digitális Európa programhoz társult országok a közös vállalkozás tagjai közé való felvételi kérelmüket az irányító testületnek nyújtják be. A jelölt országok írásban elfogadják az alapokmányt és a közös vállalkozás működésére irányadó bármely más rendelkezést, és hozzájárulnak a közös vállalkozás igazgatási költségeihez. A jelöltek emellett ismertetik a közös vállalkozás tagjai közé való felvételi kérelmük indokait, és feltüntetik, hogy nemzeti szuper-számítástechnikai stratégiájukat miként hangolják össze a közös vállalkozás célkitűzéseivel. Az irányító testület a kérelem elbírálásakor értékeli, hogy a jelölt mennyire releváns és milyen hozzáadott értéket képvisel a közös vállalkozás küldetésének teljesítése és céljainak elérése tekintetében, és ezt követően a kérelem jóváhagyása előtt további pontosításokat kérhet a pályázattal kapcsolatban.
- (3) Bármely, az ezen alapokmány 2. cikke (1) bekezdésének c) pontjában fel nem sorolt, valamely tagállamban székhellyel rendelkező jogalany, amely közvetlenül vagy közvetve támogatja a kutatást és az innovációt valamely tagállamban, kérelmezheti, hogy a közös vállalkozás magánszektorbeli tagjai közé vegyék fel e cikk (4) bekezdésével összhangban, feltéve, hogy hozzájárul az ezen alapokmány 15. cikkében említett finanszírozáshoz annak érdekében, hogy a közös vállalkozás az e rendelet 3. cikkében meghatározott küldetését teljesítése és céljait elérje, és feltéve, hogy elfogadja ezt az alapokmányt.
- (4) A közös vállalkozás magánszektorbeli tagjaként való felvétel iránti, az e cikk (3) bekezdése szerinti kérelmeket az irányító testülethez kell benyújtani. Az irányító testület a kérelem elbírálásakor értékeli, hogy a kérelmező mennyire releváns és milyen potenciális hozzáadott értéket képvisel a közös vállalkozás küldetésének teljesítése és céljainak elérése tekintetében, és ezt követően dönt a kérelemről.
- (5) Bármely tag megszüntetheti a közös vállalkozásban való tagságát. A tagság megszűnése az ügyvezető igazgatónak küldött értesítéstől számított hat hónap elteltével válik hatályossá és visszavonhatatlanná, és az ügyvezető igazgató tájékoztatja arról az irányító testület többi tagját és a magánszektorbeli tagokat. A tagság megszűnésének időpontjától kezdve a korábbi tag a közös vállalkozás által a tagság megszűnéséről történt értesítést megelőzően jóváhagyott vagy rá vonatkozóan keletkezett kötelezettségek kivételével minden kötelezettsége alól mentesül.
- (6) Minden magánszektorbeli tag évente egyszer tájékoztatja a közös vállalkozást az összetételében bekövetkezett jelentős változásokról. Amennyiben a Bizottság úgy

véli, hogy az összetételben bekövetkezett változás valószínűleg érinti az Unió vagy a közös vállalkozás érdekeit biztonsági vagy közrendi okokból, javasolhatja, hogy az irányító testület szüntesse meg az érintett magánszektorbeli tag tagságát. A tagság megszűnése az irányító testület határozatától számított hat hónap elteltével vagy, ha az előbb következik be, a határozatban megadott napon válik hatályossá és visszavonhatatlanná.

- (7) A közös vállalkozásban fennálló tagság csak az irányító testület előzetes hozzájárulásával ruházható át harmadik félre.
- (8) Az e cikk alapján a tagságban bekövetkezett bármely változást követően a közös vállalkozás a honlapján haladéktalanul közzéteszi tagjai frissített jegyzékét és a változás időpontját.

4. cikk

A közös vállalkozás szervei

- (1) A közös vállalkozás szervei a következők:
 - a) az irányító testület;
 - b) az ügyvezető igazgató;
 - c) a kutatási és innovációs tanácsadó csoportból és az infrastrukturális tanácsadó csoportból álló ipari és tudományos tanácsadó testület.
- (2) Feladatainak ellátásakor a közös vállalkozás minden szerve csak az e rendeletben meghatározott célkitűzések elérésére törekszik, és kizárólag a közös vállalkozás tevékenységi körén belül jár el, abból a célból, amiért a közös vállalkozást létrehozták.

5. cikk

Az irányító testület összetétele

- (1) Az irányító testületet a Bizottság képviselői – az Unió részéről – és a részt vevő államok képviselői alkotják.
- (2) A Bizottság és minden részt vevő állam kinevez egy-egy képviselőt az irányító testületbe.

6. cikk

Az irányító testület működése

- (1) Az irányító testületet alkotó tagok képviselőinek minden tőlük telhetőt meg kell tenniük a konszenzus kialakítása érdekében. Konszenzus hiányában szavazást kell tartani.
- (2) Az Unió a szavazati jogok 50 %-ával rendelkezik. Az Unió szavazatai jogai nem oszthatók meg.
- (3) Az ezen alapokmány 7. cikkének (3) bekezdésében említett feladatok tekintetében a szavazati jogok fennmaradó 50 %-át egyenlő mértékben kell elosztani a részt vevő államok között.

E bekezdés alkalmazásában az irányító testületnek a határozatait az összes szavazat legalább 75 %-os többségével kell meghoznia, a távollévő tagok szavazatait is beleértve.

- (4) Az ezen alapokmány 7. cikkének (4) bekezdésében – az f), a g) és a h) pont kivételével – említett feladatok tekintetében a szavazati jogok fennmaradó 50 %-ával azok a részt vevő államok rendelkeznek, amelyek egyúttal uniós tagállamok is.

E bekezdés alkalmazásában az irányító testületnek a határozatait minősített többséggel kell meghoznia. Minősített többség akkor jön létre, ha az magában foglalja az Unió szavazatát és az uniós tagállamnak minősülő részt vevő államok legalább 55 %-ának szavazatát, és egyúttal képviseli ezen államok teljes népességének legalább 65 %-át. A népesség meghatározására a 2009/937/EU tanácsi határozat¹ III. mellékletében foglalt adatokat kell használni.

- (5) Az ezen alapokmány 7. cikke (4) bekezdésének f), g) és h) pontjában említett feladatok és minden egyes EuroHPC szuperszámítógép tekintetében a részt vevő államok szavazati jogait a következők arányában kell elosztani: azon pénzügyi hozzájárulások, amelyre kötelezettséget vállaltak, illetve az adott szuperszámítógéphez – tulajdonjogának e rendelet 8. cikke (3) bekezdésével összhangban az üzemeltető szervezet részére való átruházásáig, vagy a szuperszámítógép eladásáig vagy üzemén kívül helyezéséig – nyújtott természetbeni hozzájárulásaik; a természetbeni hozzájárulásokat csak akkor lehet figyelembe venni, ha azokat egy független szakértő vagy könyvvizsgáló előzetesen igazolta.

E bekezdés alkalmazásában az irányító testületnek a határozatait az összes szavazat legalább 75 %-os többségével kell meghoznia, a távollévő tagok szavazatait is beleértve.

- (6) Az ezen alapokmány 7. cikkének (5), (6) és (7) bekezdésében említett feladatok tekintetében az irányító testület a határozatait két szakaszban hozza meg.

Az első szakaszban a szavazati jogok fennmaradó 50 %-át egyenlő mértékben el kell osztani a részt vevő államok között. Az irányító testületnek a határozatait szavazattöbbséggel kell meghoznia; ez a többség az Unió szavazatából és a részt vevő államok szavazatainak legalább 55 %-ából áll, a távollévő tagok szavazatait is beleértve.

A második szakaszban az irányító testület az e cikk (4) bekezdésében említett minősített többséggel határoz.

- (7) Az előző bekezdések sérelme nélkül, azok az országok, amelyek az (EU) 2018/1488 tanácsi rendelet szerinti közös vállalkozás tagjai voltak és hozzájárultak (az említett rendelet szerinti) közös vállalkozás által beszerzett szuperszámítógépek beszerzéséhez vagy működtetéséhez, de amelyek nem tagjai ennek a közös vállalkozásnak, kizárólag az említett szuperszámítógépeket érintő határozatok vonatkozásában megtartják szavazati jogukat az európai nagy teljesítményű számítástechnika közös vállalkozás (EU) 2018/1488 rendelethez mellékelt alapokmánya 6. cikkének (5) bekezdése és 7. cikkének (5) bekezdése szerint.

- (8) Az irányító testület elnököt választ, akinek a megbízatása két évre szól. Az elnök megbízatását csak egy alkalommal, az irányító testület erre vonatkozó határozatát követően lehet meghosszabbítani.

¹ A Tanács 2009/937/EU határozata (2009. december 1.) a Tanács eljárási szabályzatának elfogadásáról (HL L 325., 2009.12.11., 35. o.).

- (9) Az irányító testület alelnöke a bizottság képviselője.
- (10) Az irányító testület évente legalább kétszer rendes ülést tart. A Bizottság kérésére, a részt vevő államok képviselői többségének a kérésére, az elnök kérésére, vagy az ügyvezető igazgató kérésére az ezen alapokmány 15. cikke (5) bekezdésének megfelelően rendkívüli üléseket is tarthat. Az irányító testület üléseit az elnöke hívja össze, és azokat általában a közös vállalkozás székhelyén kell tartani.
- Az ügyvezető igazgatónak joga van az üléseken és a tanácskozásokon részt venni, de szavazati joggal nem rendelkezik. Az irányító testület eseti alapon meghívhat más személyeket, hogy ülésein megfigyelőként részt vegyenek.
- Minden megfigyelő állam kinevezhet egy küldöttet az irányító testületbe, akinek a rendelkezésére kell bocsátani minden kapcsolódó dokumentumot, és aki részt vehet az irányító testület tanácskozásain, az irányító testület eseti alapon hozott eltérő határozatának hiányában. E küldöttek nem rendelkezhetnek szavazati joggal, és biztosítaniuk kell az érzékeny információk bizalmas kezelését e rendelet 27. cikkével összhangban, és az összeférhetlenségi szabályokra is figyelemmel.
- (11) A tagok képviselői nem viselnek személyes felelősséget az irányító testületben képviselőként tett lépéseikért.
- (12) Az irányító testület elfogadja és közzéteszi saját eljárási szabályzatát. Ez a szabályzat konkrét eljárásokat tartalmaz az összeférhetlenség azonosítására és elkerülésére, valamint az érzékeny információk bizalmas kezelésének biztosítására.
- (13) A közös vállalkozás kutatási és innovációs tanácsadó csoportjának elnökét és infrastrukturális tanácsadó csoportjának elnökét meghívják, hogy megfigyelőként vegyen részt az irányító testület ülésein és az ott zajló tanácskozásokban, amennyiben azok a feladatköreikbe tartozó kérdésekről szólnak, szavazati joguk azonban nincs.
- (14) A közös vállalkozás magánszektorbeli tagjainak az elnökeit meghívják, hogy megfigyelőként vegyenek részt az irányító testület ülésein és az ott zajló tanácskozásokban, szavazati joguk azonban nincs.

7. cikk

Az irányító testület feladatai

- (1) Az irányító testület általános felelősséget visel a közös vállalkozás stratégiai irányáért és működéséért, és felügyeletet gyakorol a közös vállalkozás tevékenységeinek végrehajtása felett. Biztosítani kell, hogy a méltányosság és az átláthatóság elvét megfelelően alkalmazzák a közfinanszírozási források elosztása során.
- (2) A Bizottság az irányító testületen belül betöltött szerepében – az integrált szuper-számítástechnikai és adatinfrastruktúra-ökoszisztéma kialakítása és az együttműködésen alapuló kutatások tárgyát képező prioritások meghatározása során a szinergiák előmozdítása érdekében – a közös vállalkozás tevékenységei és az uniós finanszírozási programok vonatkozó tevékenységei közötti koordináció biztosítására törekszik.
- (3) Az irányító testület különösen a közös vállalkozás alábbi általános adminisztratív feladatait végzi el:

- a) a tagsági kérelmek elbírálása, elfogadása vagy elutasítása ezen alapokmány 3. cikke (2) bekezdésének megfelelően;
 - b) a kötelességeik teljesítését elmulasztó tagok közös vállalkozásban való tagságának megszüntetéséről való döntéshozatal;
 - c) a közös vállalkozás pénzügyi szabályainak elfogadása e rendelet 17. cikkének megfelelően;
 - d) a közös vállalkozás éves igazgatási költségvetésének elfogadása, ideértve a vonatkozó létszámtervet is, amelyben besorolási csoportok és besorolási fokozatok szerinti bontásban fel kell tüntetni az ideiglenes álláshelyek számát, valamint a szerződéses alkalmazottak és a kirendelt nemzeti szakértők teljes munkaidős egyenértékben kifejezett létszámát;
 - e) az ügyvezető igazgató kinevezése, felmentése, megbízásának meghosszabbítása, valamint útmutatás nyújtása az ügyvezető igazgató számára, és az ügyvezető igazgató teljesítményének figyelemmel kísérése;
 - f) az ezen alapokmány 19. cikkének (1) bekezdésében említett konszolidált éves tevékenységi jelentés és a kapcsolódó költségek elfogadása;
 - g) a kinevezésre jogosult hatóságra ruházott hatáskör személyi állomány feletti gyakorlása e rendelet 18. cikkének megfelelően;
 - h) adott esetben a személyzeti szabályzat és az alkalmazási feltételek végrehajtására vonatkozó szabályok megállapítása e rendelet 18. cikkének (3) bekezdésével összhangban;
 - i) adott esetben szabályok megállapítása a nemzeti szakértők közös vállalkozáshoz való kirendelésére és a gyakornokok igénybevételére vonatkozóan, e rendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően;
 - j) adott esetben tanácsadó csoportok létrehozása, a közös vállalkozás ezen alapokmány 4. cikkében említett szervei mellett;
 - k) a programiroda szervezeti felépítésének jóváhagyása az ügyvezető igazgató ajánlása alapján;
 - l) adott esetben e rendeletnek a közös vállalkozás tagjai által javasolt módosítására vonatkozó kérések benyújtása a Bizottsághoz;
 - m) általános és különös hozzáférési feltételek meghatározása az EuroHPC szuperszámítógépekhez való hozzáférési idő Unióra jutó részének igénybevételére vonatkozóan, e rendelet 15. cikkének megfelelően;
 - n) az e rendelet 16. cikkében említett kereskedelmi szolgáltatások díjszintjének megállapítása és az e díjköteles szolgáltatások számára biztosított hozzáférési idő kiosztásának meghatározása;
 - o) a közös vállalkozás kommunikációs politikájának jóváhagyása az ügyvezető igazgató ajánlása alapján;
 - p) felelősség viselése azon feladatok ellátásáért, amelyek nem tartoznak kifejezetten az közös vállalkozás egyik szervének hatáskörébe sem; az irányító testület az ilyen feladatokkal a közös vállalkozás bármely szervét megbízhatja.
- (4) Az irányító testület különösen a következő, az EuroHPC szuperszámítógépek beszerzésével és üzemeltetésével, valamint az e rendelet 14. cikkében említett bevételekkel kapcsolatos feladatokat látja el:

- a) az EuroHPC szuperszámítógépek beszerzésére vonatkozó, ezen alapokmány 19. cikkének (1) bekezdésében említett többéves stratégiai program elfogadása;
 - b) az éves munkaprogram azon részének elfogadása, amely az EuroHPC szuperszámítógépek beszerzéséhez, valamint az üzemeltető szervezetek kiválasztásához és a kapcsolódó költségbecslésekhez kapcsolódik, ezen alapokmány 19. cikkének (2) bekezdésében említetteknek megfelelően;
 - c) a részvételi szándék kifejezésére való felhívások közzétételének az éves munkaprogrammal összhangban történő jóváhagyása;
 - d) az EuroHPC szuperszámítógépek üzemeltetésére e rendelet 8. cikkének megfelelően tisztességes, nyitott és átlátható eljárás keretében kiválasztott szervezetek kiválasztásának jóváhagyása;
 - e) évente döntés hozatala az e rendelet 16. cikkében említett kereskedelmi szolgáltatások díjaiból származó bevételek felhasználásáról;
 - f) a pályázati felhívások közzétételének az éves munkaprogrammal összhangban történő jóváhagyása;
 - g) a finanszírozásra kiválasztott ajánlatok jóváhagyása;
 - h) döntés az EuroHPC szuperszámítógépek tulajdonjogának egy üzemeltető szervezetre történő esetleges átruházásáról vagy a szuperszámítógépek más szervezetnek történő értékesítéséről vagy üzemen kívül helyezéséről e rendelet 10. cikkének (4) bekezdésével, 11. cikkének (5) bekezdésével és 13. cikkének (4) bekezdésével összhangban;
 - i) döntés az EuroHPC szuperszámítógépek tulajdonjogának egy magánszektorbeli tagra vagy magánpartnerek konzorciumára történő esetleges átruházásáról, a szuperszámítógép másik szervezetnek történő értékesítéséről vagy üzemen kívül helyezéséről e rendelet 12. cikkének (5) bekezdésével összhangban.
- (5) Az irányító testület a közös vállalkozás kutatási és innovációs tevékenységeihez, valamint adathasználati és készségekkel összefüggő tevékenységeihez kapcsolódóan különösen a következő feladatokat látja el:
- a) az ezen alapokmány 19. cikkének (1) bekezdésében említett stratégiai kutatási és innovációs menetrend elfogadása a kezdeményezés kezdetekor, továbbá a menetrend módosítása az Európai horizont tartama alatt, szükség esetén; a stratégiai kutatási és innovációs menetrend meghatározza többek között azokat az egyéb európai partnereségeket, amelyekkel a közös vállalkozás hivatalos és rendszeres együttműködést alakít ki, továbbá a közös vállalkozás fellépései és a nemzeti vagy regionális kezdeményezések és politikák közötti szinergiák lehetőségeit, a részt vevő államok által kapott információ alapján;
 - b) az éves munkaprogram kutatási és innovációs tevékenységekhez kapcsolódó részének elfogadása, és az ezen alapokmány 19. cikkének (2) bekezdésében említett megfelelő költségbecslések elfogadása, a stratégiai kutatási és innovációs menetrend végrehajtása érdekében, ideértve az ajánlati felhívások tartalmát, az alkalmazandó finanszírozási arányt a felhívások témája szerint, továbbá a benyújtási, értékelési, kiválasztási, odaítélési és felülvizsgálati eljárások kapcsolódó szabályait;

- c) az ezen alapokmány 16. cikkének (3) bekezdésében említett megállapodások kellő figyelembevételével a kapcsolódó kutatási és innovációs tevékenységek költségbecsléseinek elfogadásakor, hogy biztosítsák a közös vállalkozás költségvetési egyensúlyának elvét;
 - d) az ajánlati felhívások közzétételének az éves munkaprogrammal összhangban történő jóváhagyása;
 - e) a finanszírozásra kiválasztott cselekvések listájának jóváhagyása az ügyvezető igazgató ajánlása alapján;
 - f) felelősségvállalás a közös vállalkozás kutatási és innovációs programja és az egyedi cselekvések bizottsági prioritásokhoz és a stratégiai kutatási és innovációs menetrendhez viszonyított előrehaladásának fokozott és időbeni figyelemmel kíséréseért, és szükség esetén korrekciós intézkedések meghozatala annak biztosítására, hogy a közös vállalkozás teljesítse célkitűzéseit.
- (6) Az irányító testület a közös vállalkozás kapacitásépítési és -bővítési tevékenységeihez kapcsolódóan különösen a következő feladatokat látja el:
- a) az ezen alapokmány 19. cikkének (1) bekezdésében említett többéves stratégiai program elfogadása;
 - b) az éves munkaprogram azon részének elfogadása, amely a kapacitásépítési és -bővítési tevékenységekhez és az ezen alapokmány 19. cikkének (2) bekezdésében említett megfelelő költségbecslésekhez kapcsolódik;
 - c) az ajánlati felhívások és pályázati felhívások közzétételének az éves munkaprogrammal összhangban történő jóváhagyása;
 - d) a finanszírozásra kiválasztott cselekvések listájának jóváhagyása az ügyvezető igazgató ajánlása alapján.
- (7) Az irányító testület a nagy teljesítményű számítástechnikai és adatinfrastruktúra-tevékenységek egyesítésével és összekapcsolásával, továbbá a közös vállalkozás nemzetközi együttműködési tevékenységeivel összefüggésben különösen a következő feladatokat látja el:
- a) az ezen alapokmány 19. cikkének (1) bekezdésében említett többéves stratégiai program elfogadása;
 - b) az éves munkaprogram azon részének elfogadása, amely az egyesítési és összekapcsolási, valamint a nemzetközi együttműködési tevékenységekhez és az ezen alapokmány 19. cikkének (2) bekezdésében említett megfelelő költségbecslésekhez kapcsolódik;
 - c) az ajánlati felhívások és pályázati felhívások közzétételének az éves munkaprogrammal összhangban történő jóváhagyása;
 - d) a finanszírozásra kiválasztott cselekvések listájának jóváhagyása az ügyvezető igazgató ajánlása alapján.

8. cikk

Az ügyvezető igazgató kinevezése, felmentése, illetve megbízatásának meghosszabbítása

- (1) A Bizottság a közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjaival folytatott konzultációt követően javaslatot tesz az ügyvezető igazgatói pozíció jelöltjeinek listájára. E

konzultáció céljából a közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjai közös megegyezéssel kijelölik képviselőiket és egy megfigyelőt az irányító testület részéről.

Az ügyvezető igazgatót az irányító testület nevezi ki, a Bizottság által nyílt és átlátható kiválasztási eljárást követően összeállított jelöltlistáról.

- (2) Az ügyvezető igazgató a személyi állomány tagja és a közös vállalkozás ideiglenes alkalmazottja, aki az alkalmazási feltételek 2. cikke a) pontjának a hatálya alá tartozik.

Az ügyvezető igazgatói szerződés megkötése céljából a közös vállalkozást az irányító testület elnöke képviseli.

- (3) Az ügyvezető igazgató hivatali ideje négy év. Ezen időszak végén a Bizottság – adott esetben a közös vállalkozás Uniótól eltérő tagjainak a folyamatba való bevonása mellett – értékeli az ügyvezető igazgató teljesítményét, valamint a közös vállalkozás előtt álló feladatokat és kihívásokat.
- (4) Az irányító testület a (3) bekezdésben említett értékelés figyelembevételével készült bizottsági javaslat alapján eljárva egy alkalommal – legfeljebb négyéves időtartamra – meghosszabbíthatja az ügyvezető igazgató megbízatását.
- (5) Az az ügyvezető igazgató, akinek hivatali idejét meghosszabbították, a teljes hivatali idő lejártát követően nem vehet részt az ugyanezen munkakör betöltésére irányuló új kiválasztási eljárásban.
- (6) Az ügyvezető igazgatót csak az irányító testület határozatával lehet felmenteni, amelyet az irányító testület ezen alapokmány 7. cikke (3) bekezdésének e) pontja értelmében, a Bizottság által – az Uniótól eltérő tagok szükség szerinti bevonásával – tett javaslat alapján eljárva hoz meg.
- (7) A Bizottság kijelölhet egy bizottság tisztviselőt, hogy ideiglenes ügyvezető igazgatóként járjon el és gyakorolja az ügyvezető igazgatóra kirótt feladatokat, ameddig az ügyvezető igazgató posztja betöltetlen.

9. cikk

Az ügyvezető igazgató feladatai

- (1) Az ügyvezető igazgató a közös vállalkozásnak az irányító testület döntéseivel összhangban végzett napi szintű működtetéséért felelős legfelsőbb vezetője.
- (2) Az ügyvezető igazgató a közös vállalkozás jogi képviselője. Az ügyvezető igazgató elszámolással tartozik az irányító testületnek és a rá ruházott hatáskörön belül teljes mértékben független módon végzi feladatát.
- (3) Az ügyvezető igazgató végrehajtja a közös vállalkozás költségvetését.
- (4) Az ügyvezető igazgató különösen a következő feladatokat látja el, függetlenül eljárva:
 - a) konszolidált formában elkészíti és elfogadás céljából benyújtja az irányító testületnek az ezen alapokmány 19. cikkének (1) bekezdésében említett többéves stratégiai program tervezetét;
 - b) elkészíti és elfogadásra az irányító testület elé terjeszti az éves költségvetés tervezetét, ideértve a létszámtervet is, amely besorolási csoportok és besorolási fokozatok szerinti bontásban feltünteti az ideiglenes álláshelyek számát,

valamint a szerződéses alkalmazottak és a kirendelt nemzeti szakértők teljes munkaidős egyenértékben kifejezett létszámát;

- c) elkészíti és az irányító testülethez elfogadásra benyújtja az éves munkaprogram tervezetét; a munkaprogramban ki kell térni mindazon pályázati felhívások, részvételi szándék kifejezésére való felhívások és ajánlati felhívások hatókörére is, amelyek az ipari és tudományos tanácsadó testület által javasolt kutatási és innovációs tevékenységi program, a beszerzési program, a kapacitásépítési és -bővítési tevékenységi program, valamint az egyesítési, összekapcsolási és nemzetközi együttműködési tevékenységi program végrehajtásához szükségesek, csakúgy, mint a részt vevő államok és a Bizottság által javasolt vonatkozó költségbecslésekre;
 - d) véleményezésre az irányító testület elé terjeszti az éves beszámolót;
 - e) elkészíti és jóváhagyásra az irányító testület elé terjeszti a konszolidált éves tevékenységi jelentést, a hozzá tartozó kiadásokra vonatkozó információkkal együtt;
 - f) a feladatkörén belül egyedi támogatási megállapodásokat, szerződéseket és határozatokat ír alá a közös vállalkozás nevében; ;
 - g) aláírja a beszerzési szerződéseket;
 - h) figyelemmel kíséri a közös vállalkozás tulajdonában lévő vagy általa finanszírozott EuroHPC szuperszámítógépek üzemeltetését, ideértve a hozzáférési időből az Unióra jutó rész kiosztását, a tudományos és az ipari felhasználók hozzáférési jogainak tiszteletben tartását, valamint a nyújtott szolgáltatások minőségét;
 - i) javaslatot tesz az irányító testület számára a közös vállalkozás kommunikációs politikájára;
 - j) megszervezi, irányítja és felügyeli a közös vállalkozás működését és személyzetét az azon hatáskör által szabott kereteken belül, amelyet az irányító testület e rendelet 18. cikkének (2) bekezdése szerint ráruházott;
 - k) létrehoz egy hatékony és eredményes belső ellenőrzési rendszert, biztosítja annak működését, és az azt érintő minden jelentős változásról beszámol az irányító testületnek;
 - l) gondoskodik kockázatértékelések elvégzéséről és a kockázatkezelés végrehajtásáról;
 - m) szükség esetén lépéseket tesz a közös vállalkozás belső ellenőrzési részlegének létrehozására;
 - n) hozzáférési időt oszt ki veszélyhelyzet és válságkezelés esetén, az irányító testület által meghatározott hozzáférési politikával összhangban;
 - o) meghoz minden egyéb olyan intézkedést, amely a közös vállalkozás e rendelet 3. cikkében megfogalmazott céljainak elérése érdekében tett előrelépés értékeléséhez szükséges;
 - p) ellátja az irányító testület által az ügyvezető igazgatóra bízott vagy átruházott egyéb feladatokat.
- (5) Az ügyvezető igazgató programirodát hoz létre az ebből a rendeletből eredő támogatási feladatok elvégzésére, amelyért az ügyvezető igazgató felel. A

programiroda személyzetét a közös vállalkozás személyzete alkotja; a programiroda különösen a következő feladatokat látja el:

- a) támogatást nyújt egy megfelelő számviteli rendszernek az e rendelet 17. cikkében említett pénzügyi szabályokkal összhangban történő létrehozásához és működtetéséhez;
- b) kezeli az ajánlati felhívásokat az éves munkaprogramban leírtak szerint, valamint a támogatási megállapodásokhoz és határozatokhoz kapcsolódó adminisztratív teendőket;
- c) kezeli a pályázati felhívásokat az éves munkaprogramban leírtak szerint, valamint a szerződésekhez kapcsolódó adminisztratív teendőket;
- d) irányítja az üzemeltető szervezet kiválasztásának folyamatát, és ellátja az üzemeltetési megállapodásokhoz kapcsolódó adminisztratív teendőket;
- e) biztosítja a közös vállalkozás tagjai és egyéb szervei számára a feladataik ellátásához szükséges, illetve konkrét kéréseiknek megfelelő információkat és támogatást;
- f) a közös vállalkozás szerveit kiszolgáló titkárságként működik, és támogatja az irányító testület által létrehozott tanácsadó csoportok munkáját.

10. cikk

Az ipari és tudományos tanácsadó testület összetétele

- (1) Az ipari és tudományos tanácsadó testület a kutatási és innovációs tanácsadó csoportból és az infrastrukturális tanácsadó csoportból áll.
- (2) A kutatási és innovációs tanácsadó csoport legfeljebb tíz tagból állhat, akiket – a közös vállalkozás tekintetében tett kötelezettségvállalásaik figyelembevételével – a magánszektorbeli tagok neveznek ki.
- (3) Az infrastrukturális tanácsadó csoport tíz tagból állhat. Az irányító testület meghatározza azokat az egyedi kritériumokat, amelyeket az infrastrukturális tanácsadó csoport tagjainak kiválasztásakor figyelembe kell venni. Az infrastrukturális tanácsadó csoport tagjait az irányító testület elnöke és alelnöke nevezi ki az irányító testület és az ügyvezető igazgató észrevételei alapján.
- (4) A kutatási és innovációs tanácsadó csoport, valamint az infrastrukturális tanácsadó csoport évente legalább egy együttes ülést tart, hogy tevékenységeiket összehangolják.

11. cikk

A kutatási és innovációs tanácsadó csoport működése

- (1) A kutatási és innovációs tanácsadó csoport évente legalább két alkalommal ülésezik.
- (2) A kutatási és innovációs tanácsadó csoport szükség esetén munkacsoportokat hozhat létre egy vagy több tag átfogó koordinálása mellett.
- (3) A kutatási és innovációs tanácsadó csoport megválasztja elnökét.
- (4) A kutatási és innovációs tanácsadó csoport elfogadja saját eljárási szabályzatát, beleértve a tanácsadó csoportot képviselő tagszervezetek kinevezését és kinevezésük időtartamát is.

12. cikk

Az infrastrukturális tanácsadó csoport működése

- (1) Az infrastrukturális tanácsadó csoport évente legalább két alkalommal ülésezik.
- (2) Az infrastrukturális tanácsadó csoport szükség esetén munkacsoportokat hozhat létre egy vagy több tag átfogó koordinálása mellett.
- (3) Az infrastrukturális tanácsadó csoport megválasztja elnökét.
- (4) Az infrastrukturális tanácsadó csoport elfogadja saját eljárási szabályzatát, beleértve a tanácsadó csoportot képviselő tagszervezetek kinevezését és kinevezésük időtartamát is.

13. cikk

A kutatási és innovációs tanácsadó csoport feladatai

A kutatási és innovációs tanácsadó csoport a következő feladatokat látja el:

- a) a közös vállalkozás e rendelet 3. cikkében meghatározott céljainak a megvalósítása érdekében összeállítja és rendszeresen aktualizálja az ezen alapokmány 19. cikkének (1) bekezdésében említett többéves stratégiai program tervezetét. A többéves stratégiai program tervezete a következőket tartalmazza: i. stratégiai kutatási és innovációs menetrend, amely meghatározza a nagy teljesítményű számítástechnikai és kvantum-számítástechnikai technológiák és kulcskompetenciák fejlesztéséhez és elfogadásához szükséges kutatási és innovációs prioritásokat a különböző alkalmazási területeken annak érdekében, hogy támogassa egy integrált nagy teljesítményű számítástechnikai, kvantum-számítástechnikai és adatökoszisztéma fejlesztését az Unióban, növelje rezilienciáját és segítse új piacok és társadalmi alkalmazások létrehozását; a menetrend emellett tartalmazza az európai technológia fejlesztését és elterjedését előmozdító intézkedéseket; ii. potenciális nemzetközi együttműködési tevékenységek a kutatás és innováció terén, amelyek hozzáadott értéket és közös érdeket képviselnek; iii. képzési és oktatási prioritások a nagy teljesítményű számítástechnikai és kvantum-számítástechnikai technológiák és alkalmazások terén meglévő szakemberhiány kezelése érdekében, elsődlegesen az ipar számára. A menetrendet a tudományos és ipari igények alakulásával összhangban rendszeresen felül kell vizsgálni;
- b) benyújtja az ügyvezető igazgatónak az éves munkaprogram megszövegezésének alapjául szolgáló többéves stratégiai kutatási és innovációs menetrend tervezetét az irányító testület által megállapított határidőn belül;
- c) nyilvános konzultációkat szervez, amelyek nyitva állnak minden, a nagy teljesítményű számítástechnika és a kvantum-számítástechnika területén aktív magán- és közszektorbeli érdekelt fél előtt, azzal a céllal, hogy tájékoztassa ezeket a feleket és visszajelzéseket gyűjtsön tőlük a többéves stratégiai program tervezetéről, a kutatási és innovációs tevékenységi program tervezetéről, a nemzetközi együttműködési tevékenységi programról, valamint a képzési és oktatási programról, adott év vonatkozásában.

14. cikk

Az infrastrukturális tanácsadó csoport feladatai

Az infrastrukturális tanácsadó csoport tanácsot ad az irányító testület részére az EuroHPC szuperszámítógépek beszerzéséhez és üzemeltetéséhez. E célból a következőket feladatokat látja el:

- a) a közös vállalkozás e rendelet 3. cikkében meghatározott céljainak a megvalósítása érdekében összeállítja és rendszeresen aktualizálja az ezen alapokmány 19. cikkének (1) bekezdésében említett többéves stratégiai program tervezetét. A többéves stratégiai program a következőkkel foglalkozik: i. EuroHPC szuperszámítógépek beszerzése, figyelembe véve többek között a beszerzések tervezését, a szükséges kapacitásnövelést, az alkalmazástípusokat és a megszólítandó felhasználói közösségeket, a vonatkozó felhasználói követelményeket és a megfelelő rendszerarchitektúrákat, a felhasználói követelményeket és az infrastruktúra architektúráját; ii. ezen infrastruktúra egyesítése és összekapcsolása, figyelembe véve többek között a nemzeti nagy teljesítményű számítástechnikai vagy kvantum-számítástechnikai infrastruktúrával való integrációt, továbbá a fokozottan összekapcsolt és egyesített infrastruktúra architektúráját; és iii. kapacitásépítés, ideértve a kompetenciaközpontokat, emellett kapacitásbővítési és képzési tevékenységek végfelhasználók számára, továbbá lehetőségek az európai technológiai megoldások különösen kompetenciaközpontok általi igénybevételeinek és használatának előmozdítására;
- b) benyújtja az ügyvezető igazgatónak az éves munkaprogram megszövegezésének alapjául szolgáló, EuroHPC szuperszámítógépek beszerzésére irányuló többéves stratégiai program tervezetét az irányító testület által megállapított határidőn belül;
- c) nyilvános konzultációkat szervez, amelyek nyitva állnak minden, a nagy teljesítményű számítástechnika és a kvantum-számítástechnika területén aktív magán- és közszektorbeli érdekelt fél előtt, azzal a céllal, hogy tájékoztassa ezeket a feleket és visszajelzéseket gyűjtsön tőlük az EuroHPC szuperszámítógépek beszerzésére és működtetésére irányuló többéves stratégiai program tervezetéről és a munkaprogram kapcsolódó megszövegezési tevékenységéről, adott év vonatkozásában.

15. cikk

Finanszírozási források

- (1) A közös vállalkozást a tagjai a (2) és (3) bekezdése szerinti, részletekben fizetett pénzügyi hozzájárulásokkal és természetbeni hozzájárulásokkal közösen finanszírozzák.
- (2) A közös vállalkozás igazgatási költségei nem haladhatják meg a [az e rendelet 5. cikkében említett, az igazgatási költségekhez való uniós hozzájárulás összegének 2,22-szeresével egyenértékű összeg] EUR-t, és azokat az e rendelet 5. cikkének (1) bekezdésében, valamint 7. cikkének (1) és (2) bekezdésében említett pénzügyi hozzájárulásokkal kell fedezni.

Az egyes részt vevő államoknak a közös vállalkozás igazgatási költségeihez való hozzájárulása arányos a bruttó hazai termékükkel. A hozzájárulásokat minden évben az előző naptári év EUROSTAT által meghatározott GDP-je alapján számítják ki.

Amennyiben az igazgatási költségekre szánt hozzájárulás egy része nem kerül felhasználásra, az a közös vállalkozás működési költségeire fordítható.

(3) A közös vállalkozás működési költségeit az alábbiakkal kell fedezni:

- a) az Unió pénzügyi hozzájárulása;
- b) az üzemeltető szervezet székhelye szerinti részt vevő állam vagy az üzemeltetési konzorcium részt vevő államai által a közös vállalkozás részére nyújtott pénzügyi hozzájárulások a magas színvonalú EuroHPC szuperszámítógépek vagy kvantumgépek beszerzéséhez és üzemeltetéséhez azok tulajdonjogának az üzemeltető szervezetre való átruházásáig, illetve eladásukig, vagy üzemen kívül helyezésükig e rendelet 10. cikke (4) bekezdésének és 11. cikke (5) bekezdésének megfelelően, csökkentve a közös vállalkozás által az e költségekhez nyújtott hozzájárulásokkal vagy az e költségekhez történő bármilyen más uniós hozzájárulással;
- c) az üzemeltető szervezet székhelye szerinti részt vevő állam vagy az üzemeltetési konzorcium részt vevő államai által nyújtott, e rendelet 8. cikkének (7) bekezdésében meghatározott természetbeni hozzájárulások;
- d) az üzemeltető szervezet székhelye szerinti részt vevő állam vagy az üzemeltetési konzorcium részt vevő államai által nyújtott pénzügyi hozzájárulások a közepes méretű szuperszámítógépeknek a közös vállalkozással közösen történő beszerzése tekintetében felmerült költségek formájában, csökkentve a közös vállalkozás által az e költségekhez nyújtott hozzájárulásokkal vagy az e költségekhez történő bármilyen más uniós hozzájárulással;
- e) a magánszektorbeli tagok vagy a magánpartnerek konzorciuma által nyújtott pénzügyi hozzájárulások az ipari léptékű EuroHPC szuperszámítógépeknek a közös vállalkozással közösen történő beszerzése és üzemeltetése tekintetében felmerült költségek formájában, azok tulajdonjogának az üzemeltető szervezetre való átruházásáig, illetve eladásukig vagy üzemen kívül helyezésükig e rendelet 13. cikke (5) bekezdésének megfelelően, és csökkentve a közös vállalkozás által az e költségekhez nyújtott hozzájárulásokkal vagy az e költségekhez történő bármilyen más uniós hozzájárulással;
- f) a részt vevő államok által az adott államban székhellyel rendelkező kedvezményezetteknek a kutatási és innovációs menetrendhez kapcsolódó közvetett cselekvések végrehajtása tekintetében felmerült elszámolható költségekhez nyújtott pénzügyi hozzájárulások, amelyek kiegészítik e költségeknek a közös vállalkozás általi megtérítését, és amelyekből le kell vonni a közös vállalkozás által az e költségekhez nyújtott hozzájárulásokat vagy az e költségekhez történő bármilyen más uniós hozzájárulást. Az ilyen hozzájárulások nem érinthetik az állami támogatásokra vonatkozó szabályokat;
- g) a magánszektorbeli tagok vagy tagszervezeteik és kapcsolódó szervezeteik e rendelet 8. cikkének (7) bekezdése szerinti természetbeni hozzájárulásai.

(4) A közös vállalkozás költségvetésébe bevitt források az alábbi hozzájárulásokból állnak:

- a) a tagok pénzügyi hozzájárulása az igazgatási költségekhez;
 - b) a tagok pénzügyi hozzájárulásai a működési költségekhez;
 - c) a közös vállalkozás esetleges bevételei;
 - d) egyéb pénzügyi hozzájárulások, források és bevételek.
 - e) A közös vállalkozás részére befizetett hozzájárulásokkal összefüggésben keletkezett kamatot a közös vállalkozás bevételeinek kell tekinteni.
- (5) Amennyiben a közös vállalkozás valamely tagja nem teljesíti a pénzügyi hozzájárulásra vonatkozó kötelezettségvállalását, az ügyvezető igazgatónak erről írásban kell értesítenie a tagot, és észszerű határidőt kell megállapítania a mulasztás pótlására. Amennyiben a mulasztás pótlására a megadott határidőn belül nem kerül sor, az ügyvezető igazgató összehívja az irányító testületet annak eldöntésére, hogy a mulasztást elkövető tag tagságát felfüggeszsek-e, vagy egyéb intézkedésre kerüljön-e sor, amíg a kötelezettségei teljesítése meg nem történik. A nem fizető tag szavazati jogát mindaddig felfüggesztik, amíg ismét teljesíti kötelezettségét.
- (6) A közös vállalkozás minden erőforrásának és tevékenységének az e rendelet 3. cikkében megfogalmazott célok elérésére kell irányulnia.
- (7) Az általa létrehozott, vagy az e rendelet 3. cikkében számára meghatározott célok teljesítése céljából rá átruházott minden eszköz a közös vállalkozás tulajdonát képezi. Ez nem vonatkozik azokra az EuroHPC szuperszámítógépekre, amelyek tulajdonjogát a közös vállalkozás e rendelet 10. cikke (4) bekezdésének, 11. cikke (5) bekezdésének, 12. cikke (5) bekezdésének és 13. cikke (4) bekezdésének megfelelően adott esetben átruházta az üzemeltető szervezetre.
- (8) A közös vállalkozás végelszámolásának az esetét kivéve a bevétel kiadásokat meghaladó részét nem lehet kifizetni a közös vállalkozás tagjai részére.

16. cikk

A részt vevő államok által biztosított hozzájárulás

- (1) A részt vevő államok a közös vállalkozást bízzák meg azzal, hogy az ezen alapokmány 15. cikke (3) bekezdésének f) pontjában említett hozzájárulásait a közös vállalkozás által kötött támogatási megállapodásokon keresztül teljesítsék a közös cselekvések országukban található résztvevői felé. Megbízják emellett a közös vállalkozást a hozzájárulásaik e résztvevőknek történő kifizetésével. A részt vevő államok meghatározzák a közvetett cselekvésekre szánt összegeket.
- (2) A közös vállalkozás közvetett cselekvéseinek kedvezményezettjei egyetlen támogatási megállapodást írnak alá a közös vállalkozással. A támogatási megállapodás részletes szabályainak, ideértve a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok megfelelő keretét, az adott támogatási tevékenységet finanszírozó, vonatkozó uniós program szabályait kell követnie.
- (3) A részt vevő államok az általuk erre a célra kijelölt szervezetek és a közös vállalkozás közötti, jogilag kötelező erejű megállapodások útján kötelezettséget vállalnak arra, hogy megfizetik az ezen alapokmány 15. cikke (3) bekezdésének f) pontjában említett hozzájárulásaik teljes összegét. E megállapodásokat az éves munkaprogram kutatási és innovációs tevékenységekre vonatkozó részének elfogadása előtt kell megkötöni.

- (4) A részt vevő államok és a közös vállalkozás közötti együttműködésre, valamint az (1) bekezdésben említett hozzájárulásokkal kapcsolatos kötelezettségvállalásokra vonatkozó egyéb rendelkezéseket a részt vevő államok által erre a célra kijelölt szervezetek és a közös vállalkozás közötti megállapodások útján kell meghatározni.

17. cikk

Pénzügyi kötelezettségvállalások

A közös vállalkozás pénzügyi kötelezettségvállalásai nem haladhatják meg a rendelkezésre álló vagy a költségvetése számára a tagjai által lekötött pénzügyi források összegét. A Bizottság többéves kötelezettségvállalásokat tehet.

18. cikk

Pénzügyi év

A pénzügyi év január 1-jétől december 31-ig tart.

19. cikk

Operatív és pénzügyi tervezés

- (1) A többéves stratégiai programban meg kell határozni a közös vállalkozás e rendelet 3. cikkében meghatározott céljainak elérésére irányuló stratégiát és terveket. A többéves stratégia programot az ipari és tudományos tanácsadó bizottság szövegezi meg, és az a következőket foglalja magában: a stratégiai kutatási és innovációs menetrend, a kapacitásépítési és -bővítési tevékenységek, az egyesítési, összekapcsolási és nemzetközi együttműködési tevékenységek, valamint a szuperszámítógépek beszerzése. Emellett tartalmazza a részt vevő államoktól és a Bizottságtól kapott többéves pénzügyi tervet.
- (2) Az ügyvezető igazgató az éves munkaprogram tervezetét elfogadásra benyújtja az irányító testülethez; e tervezet kiterjed a kutatási és az innovációs tevékenységekre, a beszerzési tevékenységekre, a kapacitásépítési és -bővítési tevékenységekre, az egyesítési és összekapcsolási tevékenységekre, a nemzetközi együttműködési tevékenységekre, az igazgatási tevékenységekre, valamint a következő évre vonatkozó megfelelő költségbecslésekre. Az ügyvezető igazgató emellett az irányító testület elé terjeszti az alapokmány 16. cikkének (3) bekezdésében említett megállapodásokat, amelyek alátámasztják a kapcsolódó kutatási és innovációs tevékenységek költségbecsléseit.
- (3) Az éves munkaprogramot a végrehajtása előtti év végéig kell elfogadni. Az éves munkaprogramot nyilvánosan elérhetővé kell tenni.
- (4) Az ügyvezető igazgató elkészíti és elfogadásra az irányító testület elé terjeszti a következő évre vonatkozó éves költségvetés tervezetét.
- (5) Az irányító testület a költségvetés végrehajtását megelőző év végéig elfogadja az éves költségvetést.
- (6) Az éves költségvetést az uniós pénzügyi hozzájárulásnak az Unió általános költségvetésében megállapított összege figyelembevétele céljából ki kell igazítani.

20. cikk

Operatív és pénzügyi beszámolás

- (1) Az ügyvezető igazgató évente beszámol az irányító testületnek a feladatai teljesítéséről, a közös vállalkozásnak az e rendelet 17. cikkében említett pénzügyi szabályaival összhangban. A konszolidált éves tevékenységi jelentésnek többek között a következőkről kell tájékoztatással szolgálnia:
 - a) a végrehajtott kutatási, innovációs és egyéb tevékenységek, valamint az azokkal összefüggő kiadások;
 - b) infrastruktúrák beszerzése és üzemeltetése, beleértve az infrastruktúrák használatát és az azokhoz való hozzáférést, ezen belül az egyes részt vevő államok által ténylegesen igénybe vett hozzáférési időt;
 - c) a benyújtott pályázatok és ajánlatok a résztvevők típusa – a kkv-kat is beleértve – és országok szerinti bontásban;
 - d) a finanszírozásra kiválasztott közvetett cselekvések a résztvevők típusa – a kkv-kat is beleértve – és országok szerinti bontásban, feltüntetve a közös vállalkozás egyes résztvevők és cselekvések számára juttatott hozzájárulását;
 - e) a finanszírozásra kiválasztott ajánlatok a vállalkozó típusa – a kkv-kat is beleértve – és országok szerinti bontásban, feltüntetve a közös vállalkozás egyes vállalkozók és beszerzési tevékenységek számára juttatott hozzájárulását;
 - f) a beszerzési tevékenységek eredménye;
 - g) előrelépés az e rendelet 3. cikkében meghatározott célkitűzések elérése terén, és az e célkitűzések eléréséhez szükséges további munkára vonatkozó javaslatok.
- (2) A közös vállalkozás számvitelért felelős tisztviselője megküldi az előzetes beszámolót a Bizottság számvitelért felelős tisztviselőjének és a Számvevőszéknek a közös vállalkozás pénzügyi szabályaival összhangban.
- (3) Az ügyvezető igazgató megküldi a költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentést az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a Számvevőszéknek a közös vállalkozás pénzügyi szabályaival összhangban.
- (4) A mentesítési eljárásra a közös vállalkozás pénzügyi szabályaival összhangban kerül sor.

21. cikk

Belső ellenőrzés

- (1) A Bizottság belső ellenőre ugyanazon hatásköröket gyakorolhatja a közös vállalkozás felett, mint a Bizottság tekintetében.
- (2) A közös vállalkozásnak képesnek kell lennie saját belső ellenőrzésének elvégzésére.

22. cikk

A tagok felelőssége és biztosítás

- (1) A közös vállalkozás tagjainak a közös vállalkozás adósságaiért viselt pénzügyi felelőssége az igazgatási költségekhez való, már befizetett hozzájárulásaik összegére korlátozódik.
- (2) A közös vállalkozásnak megfelelő biztosítást kell kötnie és fenntartania.

23. cikk

Összeférhetetlenség

- (1) A közös vállalkozásnak, valamint szerveinek és személyzetének tevékenységeik végrehajtása során mindennemű összeférhetetlenséget kerülniük kell.
- (2) Az irányító testület szabályokat fogad el az irányító testületben, valamint a közös vállalkozás más szerveiben vagy csoportjaiban dolgozó személyekre vonatkozóan az összeférhetetlenség megelőzése és kezelése céljából.

24. cikk

Végelszámolás

- (1) A közös vállalkozás végelszámolására az e rendelet 1. cikkében meghatározott időszak végén kerül sor.
- (2) Az (1) bekezdésben foglaltakon túl a végelszámolási eljárást automatikusan meg kell indítani, ha az Unió vagy az Uniótól eltérő minden tag kilép a közös vállalkozásból.
- (3) A közös vállalkozás végelszámolását célzó eljárás lebonyolítására az irányító testület egy vagy több végelszámolót nevez ki, aki(k) eleget tesz(nek) az irányító testület döntéseinek.
- (4) A közös vállalkozás végelszámolásakor a közös vállalkozás vagyont kell felhasználni a kötelezettségei és a végelszámolási költségek fedezeteként. A közös vállalkozás tulajdonában lévő szuperszámítógépeket az irányító testület határozata alapján és az üzemeltetési megállapodásnak megfelelően át kell ruházni az adott üzemeltető szervezetekre, magánszektorbeli tagokra vagy magánpartnerek konzorciumára, el kell adni vagy üzemen kívül kell helyezni. A közös vállalkozás tagjai nem felelnek a szuperszámítógépek tulajdonjogának átruházását, illetve a szuperszámítógép eladását vagy üzemen kívül helyezését követően felmerülő költségekért. A tulajdonjog átruházása esetén az üzemeltető szervezet, a magánszektorbeli tagok vagy a magánpartnerek konzorciuma visszatérítik a közös vállalkozás számára az átruházandó szuperszámítógépek maradványértékét. Az esetleges fennmaradó részt a közös vállalkozáshoz való pénzügyi hozzájárulásuk arányában fel kell osztani a végelszámoláskor meglévő tagok között. A felosztás során az Uniónak jutó részt vissza kell juttatni az Unió általános költségvetésébe.
- (5) A közös vállalkozás által kötött megállapodások, illetve elfogadott határozatok, valamint a közös vállalkozás élettartamát meghaladó időtartamú szerzési szerződések megfelelő kezelésének a biztosítása céljából eseti eljárást kell meghatározni.

MELLÉKLET [...]

MELLÉKLET [...]